MAR132020_01B6203 · EB-3专业人员 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案卷号：7880559 日期：2020年3月13日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

表格 I-140，专业人员的移民申请

申请人寻求以第三优先职业移民类别中的专业人员身份雇用受益人担任物业经理（运营总监）。参见《移民与国籍法》（本法）第203(b)(3)(A)(ii)条，8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii)。

内布拉斯加服务中心审理主任否决了该申请。审理主任认定，申请人未能证明受益人具备所提供职位及所请求签证类别所需的最低学历。

申请人负有证明其符合所请求福利资格的责任。参见本法第291条，8 U.S.C. § 1361。经重新审查（de novo review），我们将驳回上诉。

一、职业移民

以专业人员身份移民通常遵循三步程序。为在美国永久填补一个职位并雇用外国工人，潜在雇主必须首先获得劳工部（DOL）认证。参见本法第212(a)(5)(A)(i)条，8 U.S.C. § 1182(a)(5)(A)(i)。劳工部批准意味着没有足够的美国工人能够、愿意、合格且可胜任所提供职位。同上。劳工证还表明，雇用外国国民不会损害从事类似工作的美国工人的工资和工作条件。同上。

如果劳工部批准了某一职位，雇主接下来必须将经认证的劳工申请连同移民签证申请一并提交给美国公民及移民服务局（USCIS）。参见本法第204条，8 U.S.C. § 1154。除其他事项外，USCIS 确定受益人是否符合劳工部认证职位的要求以及所请求的签证类别。如果 USCIS 批准申请，外国国民最终可以在美国境外申请移民签证，或者如果符合条件，在美国境内调整身份。参见本法第245条，8 U.S.C. § 1255。

二、所需学历

专业人员必须持有美国学士学位或同等外国学位。8 C.F.R. § 204.5(l)(2)（界定“ 专业人员 ”一词）。申请人还必须证明受益人在申请的优先日期时具备所提供职位的所有劳工部认证职位要求。

Matter of Wing's Tea House, 16 I&N Dec. 158, 160 (Acting Reg'l Comm'r 1977)。在评估受益人的资格时，USCIS 必须审查随附劳工证中的职位提供部分，以确定职位的最低工作要求。USCIS 既不得忽视认证条款，也不得施加额外要求。参见，例如，Madany v. Smith, 696 F.2d 1008, 1015 (D.C. Cir. 1983)（认定“ 劳工部有权设定劳工证的内容 ”）（原文强调）。

在此，随附的劳工证将所提供物业经理职位的最低学历要求规定为“ 人文科学 ”专业的美国学士学位或同等外国学位。在劳工证上，受益人证明，截至申请的优先日期，一所爱尔兰大学授予其人文学科学士学位。作为受益人教育资格的证明，申请人提交了该大学文学学士（荣誉）学位文凭副本及其考试成绩。申请人还提交了一份对受益人外国教育资历的独立专业评估，结论是其爱尔兰学士学位等同于美国人文学科学士学位。

审理主任注意到受益人的考试成绩表明其完成了三年制学位，认定申请人未能证明受益人持有等同于美国学士学位的外国学位。美国学士学位通常需要四年学习。Matter of Shah, 17 I&N Dec. 244, 245 (Reg'l Comm'r 1977)。审理主任还查阅了全球教育电子数据库（EDGE），这是一个在线同行评审资源，联邦法院已认定其为外国教育同等学历的可靠来源。EDGE 表明，虽然爱尔兰的四年制学士（荣誉）学位可与美国学士学位相比，但爱尔兰的三年制学士（荣誉）学位仅等同于三年的美国大学或学院学习。

在上诉中，申请人主张，截至2018年5月的申请优先日期，受益人符合所提供职位及所请求签证类别的最低学历要求。申请人称，当时 EDGE 将受益人的三年制爱尔兰学位等同于美国学士学位。申请人提供了其评估人与 EDGE 代表之间的电子邮件往来副本。评估人的信息称：

至少自2018年3月起，贵组织将所有爱尔兰学士（荣誉）资历视为等同于美国的学士学位。我首次注意到在2018年12月，你们将三年制爱尔兰学士（荣誉）添加到条目中

1 本申请的优先日期为2018年5月17日，即劳工部接受随附劳工证申请进行处理的日期。参见 8 C.F.R. § 204.5(d)（解释如何确定申请的优先日期）。
2 EDGE 由美国大学注册与招生官员协会（AACRAO）创建，该协会是“ 一个非营利、自愿的专业协会，由超过11,000名高等教育专业人士组成，代表40多个国家的约2,600所院校。 ”AACRAO，“ Who We Are, ” https://www.aacrao.org/who-we-are（最后访问于2020年3月10日）；另见 Viraj, LLC v. U.S. Att'y Gen., 578 Fed. Appx. 907, 910 (11th Cir. 2014)（将 EDGE 描述为“ 一个受尊重的信息来源 ”）。

并告知等同于三年大学学习。能否告知我你们何时将三年制条目添加到数据库中？

EDGE 代表回复：“ 我相信该更新是在[2018年]10月进行的。 ”

申请人主张，由于 EDGE 在申请优先日期时将受益人的学位视为等同于美国学士学位，“ EDGE 标准的变化与本申请的审理无关。 ”申请人援引 Wing's Tea House 和先前一个案件，两者均认定受益人必须在申请优先日期时符合劳工部认证的职位要求。

然而，与申请人的主张相反，申请人不仅必须在申请的优先日期时证明资格，还必须在提交申请时以及整个审理过程中证明资格。8 C.F.R. § 103.2(b)(1)。

此外，确立外国资历与美国学位的同等性并不需要有利的 EDGE 意见。EDGE 是 USCIS 在面临不一致证据或有关外国教育资历的问题时可以使用的一个受尊重的工具。但 EDGE 仅代表一种专家意见。尽管 EDGE 报告不利，申请人仍可通过提交其他来源的专家意见或反驳 EDGE 的意见来证明所需的外国资历同等性。我们必须在多种因素下权衡专家证言，包括：专家资格的范围；以及证言对具体争议事实的相关性、可靠性和证明价值。参见 Matter of D-R-, 25 I&N Dec. 445, 460 n.13 (BIA 2011)（在驱逐程序背景下讨论专家证言）。

在 EDGE 改变意见后，申请人未提交修订后的评估或其他来源的意见。相反，它依赖于随申请提交的原始评估以及 EDGE 此前对该评估的认同。该评估称其并非仅依赖 EDGE。评估中的一个脚注称：“ FIS 同等学历并非仅通过参考一个专有在线数据库[EDGE]得出。 ”但该评估并未确立受益人的三年制爱尔兰人文学科文学学士（荣誉）学位等同于美国人文学科学士学位。该评估未解释受益人在爱尔兰的三年大学学习如何等同于美国通常四年的学士学习。例如，该评估未将受益人的课程和学分与美国人文科学学士项目进行比较。事实上，该评估甚至未提及受益人学士项目的时长。因此，申请人的原始评估似乎存在缺陷。

基于上述理由，申请人未能证明受益人在申请优先日期时持有美国学士学位或同等外国学位。因此，记录未能确立受益人符合所提供职位或所请求签证类别的合格学历。

三、支付所提供工资的能力

尽管审理主任未予处理，记录也未确立申请人有能力支付所提供职位的工资。申请人必须证明其从申请优先日期起直至受益人获得合法永久居民身份期间持续有能力支付所提供工资。8 C.F.R. § 204.5(g)(2)。如果申请人雇用少于100人，如本案，支付能力证据必须包括年度报告、联邦纳税申报表或经审计财务报表的副本。同上。

在此，劳工证将所提供物业经理职位的工资规定为每年56,000美元。如前所述，申请的优先日期为2018年5月17日。

申请人提交了其2017年联邦所得税申报表的副本。然而，与8 C.F.R. § 204.5(g)(2)相反，记录中缺乏申请人有能力在2018年（即申请优先日期所在年度）或之后支付所提供工资的所需证据。因此，记录未能证明申请人自申请优先日期起持续具备支付能力。

在本事项的任何未来提交文件中，申请人必须提交2018年及（如可获得）2019年的年度报告、联邦所得税申报表或经审计财务报表的副本。申请人还可提交其支付能力的额外证据，包括相关期间向受益人支付工资的证明以及支持Matter of Sonegawa, 12 I&N Dec. 612, 614-15 (Reg'l Comm'r 1967)所述因素的材料。

IV. 结论

上诉记录未能证明受益人具备所提供职位或所请求签证分类所需的最低学历。因此，我们将维持申请被拒的决定。

裁定：上诉被驳回。